



número 344. Julio - Agosto 2014

# Tarazona

Revista gratuita editada por el Ayuntamiento.

"Tarazona"  
desea a todos  
los lectores y  
anunciantes unas  
felices fiestas

## DOS EMPRESAS CREARÁN EN TARAZONA 80 PUESTOS DE TRABAJO

PÁGS 4-5



### ENTREVISTA

Luis M<sup>a</sup> Beamonte, alcalde de Tarazona y presidente de la DPZ:  
**"Estamos trabajando y poniendo todo nuestro esfuerzo en la creación de empleo"** PÁGS 6-7



### ESPECIAL

## SUPLEMENTO FIESTAS 2014

Suplemento Especial  
de 24 páginas

PÁGS 25 A 48



## sumario

nº 344. julio - agosto 2014

04

**Economía**  
El Consistorio colabora en la ampliación de líneas de producción de Tristone Flowtech

06

**Entrevista**  
Luis Mª Beamonte. Alcalde de Tarazona y presidente de la DPZ

08

**Ayuntamiento**  
La calle Caldenoguea, lista en septiembre

09

**Ayuntamiento**  
El Ayuntamiento acometerá las obras de consolidación de la antigua muralla

10

**Ayuntamiento**  
Obras de reposición de firmes de aceras y calzadas en varias calles

11

**Medio Ambiente**  
Los montes afectados por el incendio de Calena se regeneran

12

**Cine**  
El XI Festival de Cine de Tarazona reconoce la labor de Juan Echanove y Eduardo Noriega

13

**Como pez en el agua**  
Javier Lafuente, escritor y periodista

14

**Cultura**  
El III Taller de Escritura Creativa se abre al público infantil

15

**Cultura**  
Tarazona vive el verano con música

16

**Sociedad**  
Noticias breves

18

**Educación**  
Medio centenar de personas participan en el XI Curso de Verano "Ciudad de Tarazona"

20

**Comercio**  
Noche de compras y de vino

21

**Patrimonio**  
Conocer la ciudad con los cinco sentidos

22

**Deportes**  
Lo más destacado del mes

## Con nombre PROPIO



### JAVIER LAFUENTE

Este escritor y periodista acaba de publicar "El don de la risa", una extensa biografía sobre Paco Martínez Soria con la que trata de desvelar al gran público cuestiones artísticas y privadas sobre el actor turiasonense. Como no podía ser de otro modo, ha presentado el libro en el Festival de Cine de Comedia.



### CIPOTEGATO

Este popular personaje saldrá el día 27 a las 12 de la mañana del Ayuntamiento y, como siempre, hará su recorrido bajo una intensa lluvia de tomates y bajo la atenta mirada de miles de personas. Finalizará su carrera en una plaza de España completamente abarrotada y, después de un año espera, se conocerá quién ha sido el afortunado.



### ALFREDO CHIPRIANA

Alfredo Chipriana es el nuevo presidente de la Coordinadora de Cofradías y Hermandades de Tarazona tras tomar posesión de su cargo el pasado 4 de julio. Conocedor y muy devoto de la Semana Santa turiasonense, sustituye en el cargo José Luis Lasheras que ha puesto mucha dedicación en esta labor.

## Teléfonos de Urgencia y Utilidad

AYUNTAMIENTO	976 199 110
OAC	010
POLICIA LOCAL	976 641 691
URGENCIAS POLICIA LOCAL	092
GUARDIA CIVIL	976 199 120
GUARDIA CIVIL TRAFICO	976 640 505
BOMBEROS	976 644 762
BOMBEROS URGENCIAS	976 644 755
CENTRO DE SALUD	976 641 285
URGENCIAS S.S.	976 641 154
SERVICIO SOCIAL DE BASE	976 641 033
PREVENCIÓN DE DROGAS	976 641 033
CRUZ ROJA	976 640 926
REGISTRO CIVIL	976 641 681
JUZGADO 1º INST. E INTRUC.	976 640 535
THERPASA	976 641 100
INEM	976 641 741
RADIO TARAZONA	976 199 095
INF. CONSUMIDOR	976 64 43 47
OBISPADO	976 64 08 00
OFICINA TURISMO	976 64 00 74
CENTRO DE PROFESORES	976 19 90 59
CENTRO DE EDUCACION	
DE PERSONAS ADULTAS	976 64 24 82
ESCUELA O. DE IDIOMAS	976 64 24 21
CONSERVATORIO MUSICA	976 64 35 61
ALMACENES MUNICIPALES	976 19 91 19
CORREOS Y TELEGRAFOS	976 64 13 17
PROTECCION CIVIL	976 64 02 03 - 006
POLIDEPORTIVO MUN.	976 64 20 20
CEE TURIASONENSES	976 64 28 61
BIBLIOTECA	976 19 91 21
ELECTRICAS REUNIDAS	976 19 91 34
HOSPITAL CLINICO	976 55 64 00
HOSPITAL "REINA SOFIA"	948 81 70 00
URGENCIAS ARAGON	112
CERRAJERO	605 02 67 95 - 639 04 44 74

computertarazona.com

# computer

TARAZONA

Formación

online presencial

A medida para empresas.

Formación Biotitulada - Bolsa de Trabajo

Programas de Prácticas

Reciclaje para trabajadores

**Tarazona**



**Edición:** Excmo. Ayuntamiento de Tarazona.

Plaza de España 2. 50500 Tarazona. Tel. 976 19 91 10 revista@tarazona.es  
www.tarazona.es

**Concejal de Medios de Comunicación:** Julio Gracia Pascual.

**Realiza:** Prensa Diaria Aragonesa, SA. Hernán Cortés, 37. 50005 Zaragoza.

**Diseño y maquetación:** Alfredo Losada.

**Impresión:** INO Reproducciones. D.L. Z-1987/92

**Numero de ejemplares:** 6.000. **Nota:** El equipo de redacción, no se hace responsable de las opiniones que libremente manifiestan sus autores saciéndose al derecho de libertad de expresión. Asimismo autoriza a reproducir parcial o totalmente las informaciones aparecidas en este medio.

# AGOSTO

**\* 22 de agosto.** 21.00 horas. Vino de honor de la Peña Taurina de Tarazona. Entrega de placa a la Escuela Taurina "El Carmen" de Zaragoza. LUGAR: Hotel Brujas de Bécquer.

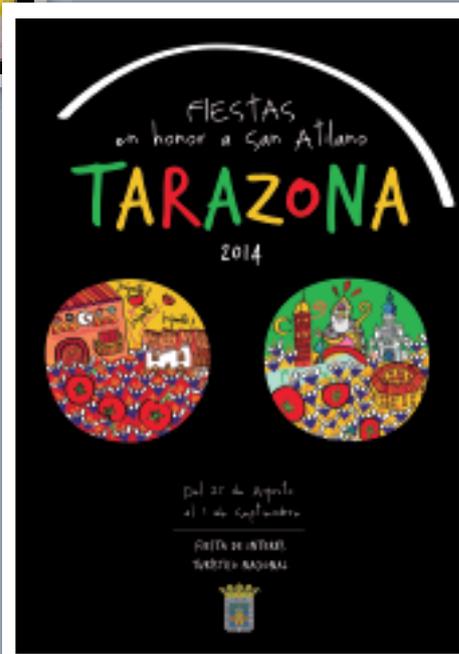


**\* 23 de agosto.** 20.00 horas. Gala de clausura y entrega de premios XI Festival de Cine de Comedia de Tarazona y el Moncayo "Paco Martínez Soria". LUGAR: Teatro Bellas Artes

**\* 23 de agosto.** 23.30 horas. Concierto Mika Enen. Clausura del Festival de Cine de Comedia de Tarazona y el Moncayo "Paco Martínez Soria". LUGAR: Plaza de España.

**\* 23 de agosto.** 23.55 horas RONDA JOTERA DE CAMPEONES a cargo de la Ron-

dalla Los Amigos, y grandes voces de Aragón. RECORRIDO: Avda. de la Estación, Avda. ciudad de Teruel, Rotonda Raquel Meller, Reino de Aragón, Cipriano Gutiérrez Tapia, Carrera Zaragoza, Plaza de San Francisco, Paseo de la Constitución, Marrodán, Doz, Plaza de La Merced, Tudela, Teatro, Plaza de La Almehora, Arco de san Ginés, Cilla Baja, Irazoqui, Plaza de España, Marrodán, Puente de la Catedral, Virgen del Río y Jota final en el Santuario de la Virgen del Río, Patrona de Tarazona. Organiza la Rondalla "Los Amigos" y el Ayuntamiento de Tarazona en colaboración con la Asociación Cultural "Ca-



chirulo-Tarazona. LUGAR: Desde la Sede de la Rondalla.

**\* 24 de agosto.** 11.00 horas. TIENTA TAURINA con la participación de la Escuela Taurina El Carmen de Zaragoza, a continuación suelta de VAQUILLAS para todos los aficionados. Organiza la Peña Taurina de Tarazona en colaboración con el Ayuntamiento de Tarazona. LUGAR: Plaza de Toros.

**\* 24 de agosto.** 20.30 horas. Teatro aficionado, el grupo de teatro local "La Ciudad No es para mí" presenta Monólogos de la vagina de Eve Ensler (versión adaptada). Dramaturgia y dirección a cargo de Lucía Aguerri, con 10 actrices en escena. Donativo: 5€ destinados a la Asociación Centinela de Tarazona. LUGAR: Teatro Bellas Artes.

**\* 25 de agosto.** 20.00 horas. Inauguración EXPOSICIÓN CARTELES DE FIESTAS 2014, hasta el día 7 de septiembre. LUGAR: Salón Multiusos Biblioteca Municipal.

**\* 27 de agosto - 1 de septiembre: Fiestas Patronales.** Ver Programa Oficial de actos.

# SEPTIEMBRE

**\* 15 al 8 de septiembre:** Fiestas en Honor a Ntra. Sra. De la Huerta en el Barrio de Tórtoles Consultar programa de actos. Organiza la AA.VV Aveto y la Cofradía de Ntra. Sra. la Virgen de la Huerta en colaboración con el Ayuntamiento de Tarazona.

**\* 6 de septiembre,** 20.30 Horas. Encuentro Internacional de Foldore EIFOLK 2014. GRUPO DE DANZA DE HAWAI Organiza la Diputación de Zaragoza y el Ayuntamiento de Tarazona. LUGAR: Teatro Bellas Artes.

**\* 18 de septiembre.** 19.30 horas. Ciclo Conversaciones con el autor.... Javier Sierra. Organiza la DPZ en colaboración con el Ayuntamiento de Tarazona. LUGAR: Biblioteca Municipal.

**\* 19 de septiembre.** 20.30 Horas. BALLET: Romeo y Julieta. A cargo de la Cía. de Danza Clásica Las Artes. Precio: 6€, Tarjeta cultural: 4€, niños menores de 14 años: 3€. Espectáculo incluido en la Red Aragonesa de Espacios Escénicos (RAEE), integrada por Gobierno de Aragón, Diputación Provincial de Zaragoza y Ayuntamiento de Tarazona. LUGAR: Teatro Bellas Artes.

**\* 20 de septiembre.** 20.00 horas. Inauguración Exposición Antológica JOAQUINA ZAMORA. Fondos municipales y de Diputación de Zaragoza. Organiza: Excmo. Ayuntamiento y Diputación de Zaragoza. LUGAR: Espacio Cultural San Atilano.

**\* 21 - 29 de septiembre,** Barrio de San Miguel. Fiestas en honor a San Miguel.





Roncal y Beamonte en la firma del acuerdo.

## El Consistorio colabora en la ampliación de líneas de producción de la empresa Tristone Flowtech

**La empresa va a crear 40 nuevos empleos y podría generar otros 39 si se hace efectivo un nuevo proyecto que se está negociando**

**E**l Ayuntamiento de Tarazona y Tristone Flowtech Spain SAU han firmado un protocolo de colaboración para la ampliación de líneas de producción de esta empresa asentada en la ciudad que se dedica a la fabricación de componentes de automoción. El alcalde Luis María Beamonte, y el director gerente de Tristone Flowtech, Nestor Roncal, han rubricado el acuerdo.

Esta empresa, que actualmente emplea a 115 personas, prevé crear 40 nuevos puestos de trabajo tras cerrar un importante acuerdo

de suministro, aunque podrían generarse otros 39 si se hace efectivo un nuevo proyecto que se está negociando y que supondría una inversión de 300.000 euros.

En su compromiso de colaborar en la ampliación de las líneas de producción de esta empresa, el protocolo fija que el Consistorio le concederá una subvención por el fomento del empleo con una cuantía máxima de 30.000 euros, que corresponde al 10% de la cifra de la inversión prevista por la empresa y que se ejecutará en tres años. Una subvención que está vinculada a la generación de em-

pleo. Asimismo, el Ayuntamiento asume el compromiso de tramitar el oportuno expediente en materia de bonificaciones fiscales hasta el porcentaje máximo que establezca la ordenanza fiscal relativa al ícico.

El alcalde destacó "la disposición del Consistorio en colaborar

**El alcalde hizo extensible este apoyo a otras iniciativas empresariales para "alcanzar entre todos el pleno empleo".**

con este proyecto para generar más puestos de trabajo en la ciudad", e hizo extensible este apoyo a otras iniciativas empresariales con el objetivo de que "entre todos seamos capaces de llegar al pleno empleo".

Por su parte, el director gerente señaló que tras unos años de crisis el objetivo es estabilizar la planta, a la vez que confirmó que están trabajando para conseguir nuevos proyectos que podrían empezar a materializarse a finales de 2015.

Tristone Flowtech Spain SAU tiene su central en Frankfurt y está presente en ocho países. Actualmente se encuentra en pleno proceso de expansión en la India y tiene previsto hacerlo en Brasil en 2017.

# Ayuntamiento y Aktrion Iberia firman el protocolo de colaboración para instalar una planta en Tarazona

**Aktrion Iberia creará 40 empleos en los dos próximos años**

**E**l alcalde Luis María Beamonte, y el director de Aktrion Iberia S.L, Vincent Noverjes, han firmado un protocolo de colaboración para la instalación de una planta en la ciudad que creará 40 nuevos empleos directos en los dos próximos años.

Esta empresa, que suministra servicios de calidad e ingeniería a la industria de la automoción, invertirá 100.000 euros y se ubicará en la parcela 125 del polígono industrial Montepino.

Beamonte mostró su satisfacción por "la expansión de esta empresa que ha decidido ubicarse en la ciudad, y manifestó su deseo de que siga generando oportunidades en el futuro aumentando su producción y sus instalaciones en Tarazona".

Por su parte, Noverjes valoró "la generosidad del Ayuntamiento de Tarazona por su colaboración" y señaló que el objetivo de la empresa es "generar empleo y contribuir al crecimiento y desarrollo de la zona".



Noverjes y Beamonte firmando el protocolo.

**Aktrion Iberia S.L. tiene entre sus principales clientes a empresas de automoción.**

En las condiciones del protocolo firmado se establece que la empresa recibirá del Ayuntamiento un porcentaje máximo de subvención del 15% con un importe máximo de 15.000 euros sobre el total de la inversión a realizar en un periodo de tres años vinculado a la creación de empleo.

Además, el Ayuntamiento se compromete a tramitar el oportu-

no expediente en materia de bonificaciones fiscales hasta el porcentaje máximo que establezca la ordenanza fiscal relativa al icio.

Aktrion Iberia S.L., que tiene entre sus principales clientes a empresas de automoción, tiene ya un equipo de trabajo en la localidad y prevé contratar a más trabajadores a partir del mes que viene, según explicó su director.

**Más de 50 años a su servicio**

**Industrias Santisteban, S.L.**

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO - COMERCIO TIENE  
SANTISTEBAN - TRANSPORTES  
COMPAÑIA VENTAS DE CANTONERAS METALICAS Y ALUMINIO  
TUBOS INOXIDABLES Y ALUMINIO (TODOS)

**RECOGEMOS SU VEHICULO FUERA DE USO  
Y SE LO DAMOS DE BAJA EN TRAFICO**

**Ctra. Castilla, 17 - 50500 TARAZONA (Z)**  
Tel. 976640068 - Fax: 976640069  
e-mail: [indsantisteban@gmail.com](mailto:indsantisteban@gmail.com)

LUIS M<sup>a</sup> BEAMONTE. Alcalde de Tarazona y presidente de la DPZ

## “Estamos trabajando y poniendo todo nuestro esfuerzo en la creación de empleo”

**F**alta menos de un año para finalizar la legislatura, ¿cuál sería su balance en estos momentos?

Esta legislatura ha sido dura y complicada fundamentalmente por las duras condiciones económicas en las que se ha desarrollado. La crisis que estamos atravesando ha condicionado mucho el hacer de las instituciones. Como alcalde me siento satisfecho porque a pesar de los duros momentos nuestra ciudad no ha visto mermado sus servicios. Hemos logrado mantener e incluso aumentar las prestaciones que reciben los tarazonenses, contamos con más servicios, con instalaciones que podemos mantener, y la recuperación de espacios y calles de nuestra ciudad no ha parado. Lo parte negativa es que hay muchas personas que lo han pasado y siguen pasándolo mal, y por eso mi empeño en este año será seguir trabajando para que nuestra ciudad genere oportunidades a quienes aquí residen.

**¿Qué principios van a guiar la acción de Gobierno en los próximos meses?**

No vamos a ceder ni un segundo en la búsqueda de tejido pro-



Imagen del alcalde de Tarazona en los arcos del Ayuntamiento.

ductivo para nuestra ciudad y estoy seguro que el trabajo va a dar resultado. Además, seguiremos en la línea de colaboración con el tejido asociativo de Tarazona y aplicaremos nuestras políticas y nuestras propuestas desde la transparencia y con un único objetivo, los tarazonenses. Mire, a veces las cosas no gustan a todos, y a veces podemos equivocarnos, pero le aseguro que el úni-

co fin que mueve al conjunto del equipo de Gobierno es mejorar Tarazona y con ello la calidad de vida de los tarazonenses, que son lo único importante.

**Uno de sus objetivos ha sido reducir la deuda municipal de 18 millones que arrastraba el Ayuntamiento, ¿cómo se ha conseguido?**

Con mucho esfuerzo, aplicando principios de control del gasto, y sobre todo, aplicando una premisa muy clara, el dinero público es dinero de todos, lo que exige a quien ejerce la acción de Gobierno una responsabilidad absoluta a la hora de gestionar ese dinero.

Cuando llegamos a la Alcaldía las cuentas de nuestra ciudad eran insostenibles. Sólo la ciudad de Zaragoza tenía una deuda mayor que nosotros. Eso ponía en peligro la viabilidad del Ayuntamiento, la prestación de servicios. El lastre econó-

mico municipal suponía un lastre para todos. Es de sentido común. Si un Ayuntamiento tiene un presupuesto que ronda los 19,8 millones de euros, de los que alrededor de 8 millones son inversiones que proceden en gran parte de otras administraciones y se deben 18 millones, los problemas son graves.

Tarazona ha hecho un gran esfuerzo y ahora somos por fin una ciudad saneada, que es la única garantía para poder hacer frente a las necesidades presentes y futuras. Se han amortizado alrededor de 12 millones de euros en 7 años, la deuda se nos comía por todos los lados.

**Después de mucho tiempo ha habido buenas noticias para la ciudad con dos empresas que van a generar empleo, ¿qué papel ha tenido el ayuntamiento?**

El Ayuntamiento ha hecho lo que tenía que hacer. En el Pleno del mes de julio se firmaron dos protocolos de colaboración con empresas que marcan las obligaciones de cada una de las partes. El Ayuntamiento realiza una aportación económica para cada una de ellas, a cambio se crearán puestos de trabajo y se garantiza el mantenimiento de estas empresas en nuestra ciudad. Creo que la inversión municipal está más que justificada. El desempleo es un problema y debemos hacer todo lo que esté en nuestras manos para frenarlo. Por eso, además de esa aportación directa, desde el Ayuntamiento se ha hecho todo lo necesario para implicar a otras administraciones, que debían entender y así lo han hecho, que Tarazona se merece una oportunidad, esa que otros le negaron en su momento.

**¿Es viable que lleguen más**

**ARDELUZ** Material Eléctrico  
 Tel. 976 19 93 30      Tel. 976 13 38 38  
 Polígono Industrial, calle A      C/ Emilio Castelar, 47 • Antonio Maurea  
 Fax 976 19 93 31      Fax 976 13 39 39  
 50500 TARAZONA      50013 ZARAGOZA

**CARPINTERIA**  
**AGUADO, S.A.**  
 DECORACION  
 MUEBLES DE COCINA  
*Les desea Felices Fiestas*  
 C/ Calatayud, 28 • Tel. 976 64 12 34  
 Fax 976 64 43 27  
 TARAZONA (Zaragoza)

**empresas a corto-medio plazo?**

Ese es el objetivo y estoy seguro de que pronto se verá plasmado. En las próximas semanas se llevarán a aprobación dos nuevos protocolos de dos empresas, una ya asentada en la ciudad que va a generar 110 nuevos empleos en los próximos meses, y otra de nueva constitución, con la que estamos cerrando los últimos acuerdos.

Po nuestra parte estamos trabajando y poniendo todo nuestro esfuerzo porque el objetivo merece la pena. Nuestra ciudad y nuestra comarca necesitan tejido productivo, necesitan un revulsivo que va a llegar.

El sector servicios también es fundamental en nuestra apuesta económica, el turismo debe seguir siendo un revulsivo. El hecho de que el nuevo Parador Nacional de Vuela entre a funcionar el año que viene y que las obras del nuevo complejo de Eguarás salgan a licitación a finales de año nos darán un mayor potencial, ese que precisamos al menos.

**Este año tuvieron que hacer frente a un nuevo problema en el polígono industrial...**

Sorpresa tras sorpresa. Después de muchísimos años en algunos de los casos, las parcelas objeto de concesión o donde se tienen algunos servicios municipales (Lavadero, Aparcamiento de camiones, madero, punto limpio, la ITV) no eran propiedad municipal, eran del Sepes. Todo se pudo solucionar, eso sí con un desembolso cercano a los 600.000 euros. No entiendo que nunca nadie se percatase de esa situación.

**Uno de los proyectos más**



**“En las próximas semanas se llevarán a aprobación otros dos nuevos protocolos de dos empresas”**

**“Somos por fin una ciudad saneada, que es la única garantía para poder hacer frente a las necesidades presentes y futuras”**

**importantes ha sido la reconversión del antiguo Hotel Iturrioso y su puesta en marcha como nuevo Centro Municipal de Mayores. ¿Cómo está funcionando?**

Hablábamos hace un momento de captación de tejido productivo, porque eso es garantizar el presente y futuro. Pero nuestra ciudad tenía una deuda con sus mayores y creo que el Centro de Mayores es un elemento que dignifica a Tarazona. Por fin, contamos con unas instalaciones óptimas, en la que se ofrecen servicios y que sirven también como punto de reunión y encuentro. Confieso que para mí su puesta en marcha ha sido una enorme satisfacción porque era un acto de justicia y porque hemos conseguido muchas cosas.

Por un lado, hemos dado uso a un edificio emblemático, ubicado en el centro de nuestra ciudad, un edificio que se ha puesto al servicio de los tarazonenses, de todos, porque

además del Centro de Mayores acoge también la biblioteca municipal; y por otro ofrecemos unas instalaciones de calidad al conjunto de la comarca. Creo que ha sido una buena iniciativa que muchas personas pueden disfrutar.

**Continúan las obras del Pórtico de la Catedral y de su entorno, ¿cuándo estarán terminadas?**

La repercusión que ha tenido la reapertura de nuestra catedral ha sido mucho mayor de lo que podíamos imaginar. Se ha convertido en un referente turístico y eso supone que muchas personas nos visiten, con el consiguiente beneficio económico. Por ello tenemos que seguir avanzando en su recuperación total y la obra del Pórtico era, sin duda, prioritaria. Los trabajos avanzan al ritmo previsto, con lo que supone una obra de esa envergadura y estoy convencido de que se cumplirán los plazos. La verdad es que no me preocupa la fecha concreta sino que la restauración del Pórtico y de la plaza de la Catedral sea una realidad, porque ganaremos un espacio público para los ciudadanos y aumentaremos el tirón turístico de Santa María de la Huerta.

**Se ha referido a obras vinculadas al sector servicios, pero también han anunciado la reforma del recinto ferial.**

Así es, en breve comenzará una primera fase, cuya actuación suma 350.000 euros de un total de 700.000 euros y con la que pretendemos acondicionar la instalación en su conjunto. Posteriormente nos plantearemos su climatización.

**Han sido numerosas las calles y equipamientos sobre los que**

**se ha actuado o se está trabajando.**

Nuestra idea es poco a poco ir acometiendo la mayor parte posible de las principales necesidades. A las actuaciones en Rudiana, Teatro, Caldenogea, se une un plan de aceras y otros de viales. Tenemos pendiente una actuación para la calle Reino de Aragón, que vamos a planificar con tiempo, pues en la calle Gutiérrez Tapia también se van a llevar a cabo obras de mejora y colocación de contenedores soterrados. Todo ello sin perjuicio de las últimas fases de acondicionamiento del tramo del río Queiles, en la zona del entorno de Centro de Salud o las nuevas obras en el campo de fútbol municipal.

Hoy en Tarazona se invierte más que nunca, a pesar de algunos que solo saben poner piedras en el camino para que no sea así.

**Por último, en unos días Tarazona va a vivir sus días grandes, ¿cómo vive usted esos días y qué desearía a los turiasonenses?**

Esos días los vivo con ilusión, con alegría y también con la preocupación lógica por que todo salga bien. Son días para la diversión y para el reencuentro con los amigos, con la familia, lo único que puedo desearles es que los disfruten, que los vivan con intensidad y que aprovechemos la oportunidad para demostrar, una vez más, que Tarazona es una ciudad abierta, que recibe con satisfacción a quienes nos visitan y demos que somos una gran ciudad, en la que además da gusto vivir.



Arrechea y Beamonte en un momento de su visita.

## La calle Caldenogueva, lista en septiembre

**Cuando finalicen las obras estará habilitada la salida para vehículos desde el Casco viejo a la avenida de Navarra**

Las obras que se están ejecutando en la calle Caldenogueva avanzan a buen ritmo y estarán finalizadas en septiembre tras una inversión de 135.000 euros. El alcalde de Tarazona, Luis María Beamonte, y el concejal de Urbanismo, Luis José Arrechea, com-

probaron in situ el avance de los trabajos aprovechando la festividad del Carmen, ya que la iglesia de dicho nombre está situada en esta zona de la ciudad. Las actuaciones se centran en la pavimentación de la vía, de forma que cuando terminen se habrá renovado la totalidad del entorno y estará habilitada la salida para el trá-

fico rodado desde el Casco viejo a la avenida de Navarra.

Ésta es la última actuación que quedaba pendiente en este vial después de las obras que se han realizado para renovar las redes de abastecimiento y saneamiento en las calles Rudiana, Teatro y Caldenogueva.

## Adjudicadas las obras de renovación de un tramo viario de la calle Cipriano Gutiérrez Tapia

**El proyecto contempla también la instalación de seis contenedores soterrados en la vía**

El Ayuntamiento ha adjudicado las obras para renovar un tramo viario e instalar seis contenedores soterrados en la calle Cipriano Gutiérrez Tapia por un importe de 160.398,53 euros.

Con estos trabajos se repararán los asentamientos y agrietamientos que presenta el firme desde el inicio de la vía hasta el inmueble nú-

mero 13, que es el de más antigua ejecución, consiguiendo mejorar la seguridad para el tráfico rodado y también peatonal en cruces y pasos, tal y como destacó el concejal de Urbanismo, Luis José Arrechea.

El proyecto contempla también la renovación de la red de abastecimiento, que por su antigüedad ha provocado un alto índice de averías



Se repararán los asentamientos y agrietamientos del firme en un tramo de la vía.

as que han afectado a los acabados de firme, así como de las acometidas a la red de alcantarillado.

Además, se van a sustituir los cinco contenedores existentes situados en la esquina con la calle La Paz por otros seis soterrados con el objetivo de mejorar la calidad del sistema de recogida y minimizando el impacto visual. Dos serán para resi-

duos, dos para vidrio y habrá uno para envases y otro para papel y cartón.

Dentro de las actuaciones que se van a llevar a cabo en esta zona, se incluye la mejora de la señalización viaria y de otros servicios urbanos como la red de Gas ciudad, de distribución de la energía eléctrica y de la telefónica.

# El Ayuntamiento acometerá las obras de consolidación de la antigua muralla de la ciudad

**Los trabajos se centran en el tramo de la calle Alfara con el objetivo de evitar el riesgo de desprendimientos**

**E**l Consistorio va a acometer las obras de consolidación de la antigua muralla de la ciudad, concretamente en el tramo correspondiente a la calle Alfara.

Con esta actuación, que cuenta con un presupuesto de más de 92.000 euros, se pretende evitar el riesgo de desprendimiento, a la vez que se consolida la muralla.

Se trata de una segunda fase, ya que en 2012, a través de las obras del ARCH (Área de Rehabilitación del Casco Histórico) se actuó en los sillares de la parte de abajo de la muralla, que presentaban un enorme desgaste lo que

suponía riesgo de hundimiento. En ese momento, se elaboró un estudio completo del estado de la muralla en la calle Alfara en el que se detectó la necesidad de una actuación más completa, tanto en los sillares de la parte baja como alta de la muralla. Por ello, esta segunda fase de las obras va a permitir consolidar de manera definitiva este tramo de la antigua muralla de la calle Alfara.



Antigua muralla de la ciudad.

# El Parque de La Faceda estrena una zona de juegos infantiles

**E**l Parque de La Faceda ha estrenado una nueva zona de juegos infantiles que va a incrementar la oferta de ocio para los más pequeños en la ciudad. Así lo puso de manifiesto el concejal de Medio Ambiente, José Luis Martínez de los Reyes, que visitó la zona para conocer el resultado de las actuaciones en las que el Ayuntamiento ha invertido 33.456,50 euros.

Se trata de una obra, destacó, "que complementa el espacio de recreo existente en este parque, que constituye un lugar estraté-

gico dentro del barrio, y con la que hemos conseguido dar utilidad a un espacio que estaba vacío y en desuso".

En esta zona se ha instalado un juego modular multijuego, un columpio mixto de dos plazas (una con asiento de seguridad para bebés), dos balancines y un muelle individual.

El Parque de La Faceda, ubicado en el barrio del mismo nombre, es una de las mayores superficies verdes y de recreo de Tarazona, con más de 6.000 metros cuadrados.



El concejal durante su visita a la zona.


**Valero**  
 TELECOMUNICACIONES  
 www.valerotelecomunicaciones.com  
 gvalero@valerotelecomunicaciones.com  
 644 250 396 (Tarazona)  
*Les desea Felices Fiestas*


**ASCENSORES**  
 Electricidad  
 y Elevación GONFER, S.L.  
 608 78 24 12 - 615 224 401  
 976 64 10 21  
 Pol.Ind.Tarazona C/ Castilla Leon Parc.80 Nave 2 50500 Tarazona(Z)



Los trabajos finalizarán en octubre.

## Obras de reposición de firmes de aceras y calzadas en varias calles

Los trabajos tienen un presupuesto cercano a los 300.000 euros

**E**l Ayuntamiento de Tarazona está acometiendo obras de reposición de firmes y de aceras y calzadas en varias calles de la ciudad con el objetivo de solucionar el deterioro de las mismas y garantizar la seguridad de peatones y del tráfico rodado.

En lo que respecta a los firmes y

aceras, las actuaciones se están realizando en las calles Cortes de Aragón, Calatayud (desde Carrera Borja/Cercos), avenida de Ciudad de Teruel y de Navarra, carretera de Sorria (tramo Glorieta) y en vías de los barrios de El Cinto y La Almemhora.

Además, se están reparando tramos de calzada en la calle Cala-

**El objetivo es solucionar su deterioro y garantizar la seguridad de peatones y del tráfico rodado.**

tayud, carrera de Borja, Cuesta Crucifijo con Higueras, calles Tudela y Doz, calle Cuarteles (plaza Puerto y plaza Virgen del Pilar), Cueva Bayona y vías de la zona residencial de Eguarás.

Los trabajos tienen un presupuesto cercano a los 300.000 euros y finalizarán en octubre.

### La Cuesta del Crucifijo y Fueros de Aragón mejoran su alumbrado

Con el nuevo sistema se mejoran los niveles de iluminación y se reduce a la mitad el consumo energético

\* Las calles Cuesta del Crucifijo y Fueros de Aragón de Tarazona ya cuentan con mejores niveles de iluminación después de que el Ayuntamiento haya finalizado las obras de acondicionamiento y mejora del alumbrado en estas vías.

Con esta actuación se pretende aumentar la seguridad de las personas que transiten por ahí a la vez que se consigue reducir al 50% el consumo energético y ahorrar más de 1.800 euros anuales, según ha explicado la concejal de Alumbrado Público, Ana Calvo.

El Ayuntamiento ha invertido 85.097,11 euros en los trabajos.



Sendas calles cuentan con mejores niveles de iluminación.

### La avenida de La Estación estrena contenedores soterrados

La inversión ha ascendido a más de 78.000 euros

\* El Ayuntamiento ha instalado cuatro contenedores soterrados en la avenida de La Estación para vidrio, papel y cartón, plástico y envases y basura orgánica.

El presupuesto de su implantación asciende a 78.431,22 euros y, según la concejal delegada especial de Limpieza Viaria, Ana Calvo, con ellos "conseguimos

mejorar la gestión y el tratamiento de los residuos urbanos a la vez que mejoramos la imagen de la ciudad".

Con la finalización de estas obras ya son ocho las zonas de la ciudad en las que se han soterrado contenedores.



En esta calle se han instalado cuatro contenedores.

# Los montes afectados por el incendio de Calcena se regeneran

La Comarca de Tarazona y El Moncayo y el Ayuntamiento de Tarazona, en colaboración con el IES Tubalcaín, han realizado por segundo año consecutivo un trabajo de campo para recoger información sobre el proceso de regeneración del monte tras el incendio que se declaró el 27 de agosto del 2012 en el término de Calcena.

Con esta acción, que tuvo lugar en Añón, los participantes comprobaron que poco a poco el monte se va recuperando, ya que, según apuntan desde el Servicio de Sensibilización Ambiental e Interpretación del Patrimonio del Ayuntamiento, se constata la presencia de

## 4.700 hectáreas

\* El incendio se declaró el 27 de agosto y arrasó más de 4.700 hectáreas de los términos municipales de Ambel, Añón de Moncayo, Calcena, Tabuena, Talamantes, cuyos vecinos fueron desalojados, y Trasobares. Del total de las hectáreas calcinadas, 300 pertenecen al Parque Natural del Moncayo. La DGA cifró el coste de la regeneración de la zona afectada en 2,5 millones de euros.



La acción se realizó este año en los montes de Añón.

otras plantas que precisan un mayor periodo de tiempo para colonizar lo que antes era un monte totalmente cubierto por diferentes vegetales adaptados a este duro entorno.

Es el caso de linos, jarillas, rudas, zarzas o rosales silvestres además de

muchísimas gramíneas que, tras las abundantes lluvias caídas este verano, han proliferado aumentando la densidad de micros mamíferos como los topillos presentes por toda la zona prospectada así como de rapaces como milanos, ratoneros, cernícalos y águilas.



Los participantes observan cigüeñas.

## Los más pequeños profundizan su conocimiento sobre las cigüeñas

\* Numerosos vecinos han vuelto a participar otro año más en la jornada de avistamiento de cigüeñas que cada año organiza el servicio Sensibilización Ambiental e Interpretación del Patrimonio del Ayuntamiento. Como siempre, los más pequeños fueron los que disfrutaron de esta actividad en la que además de observar a las aves con un telescopio conocieron más acerca de ellas.

**calico**  
papelería - copistería técnica

¡¡Os desea Felices Fiestas!!

Tel. 976 199270 Tarazona

**ACP**

FELICES FIESTAS

Aragonesa de Componentes Pasivos

Polígono Industrial, s/n  
50500 TARAZONA (Zaragoza) SPAIN  
P. O. BOX 43  
Teléfono 976 64 30 63 • Fax 976 64 34 64

# El XI Festival de Cine de Tarazona reconoce la labor de Juan Echanove y Eduardo Noriega

**Karra Elejalde y Megan Montaner son otros de los premiados en esta edición en la que no faltan actividades paralelas en torno al cine y el humor**

**E**l Festival de Cine de Comedia de Tarazona y el Moncayo "Paco Martínez Soria" ha regresado a la capital tarazonense. En esta edición, un total de 57 producciones, 50 cortos y siete películas están compitiendo por hacerse un hueco en el palmarés de uno de los certámenes de referencia del panorama nacional tanto en el concurso de cortometrajes como en el de largometrajes. Además, en torno al festival, se ha organizado un amplio programa de actividades en las que el cine y el humor son los protagonistas.

Durante ocho días, Tarazona es

capital de la comedia española y en torno a ella no faltan actores de renombre. Los homenajeados de este año son el actor Juan Echanove con el Premio Tarazona y el Moncayo en un homenaje a toda su carrera profesional. También Eduardo Noriega, con el Premio Proyección Internacional, después de sus últimos trabajos fuera de las fronteras españolas, como "El último desafío", en el que comparte cartel con Arnold Schwarzenegger.

El Premio Talento de Comedia es para Karra Elejalde, el actor vasco del momento gracias a su interpretación en la película "Ocho



Imagen de la gala de apertura del festival.

apellidos vascos", mientras que el Premio Revelación es para la osense Megan Fontaner, una de las actrices más prometedoras del panorama nacional que ya ha participado en diferentes series de televisión de renombre.

En la presentación del Festival, se ha querido asimismo rendir recuerdo al actor Álex Angulo, "amigo" del certamen desde sus comienzos y quien ha tenido una presencia importante en el mismo ya que participó en varias películas y cortos de los proyectados en las diez ediciones precedentes.

Las proyecciones de cortometrajes tienen lugar a las 19.00 horas, mientras que las de los largos comienzan a las 22.30 horas. Todas son de entrada libre hasta completar el aforo. El festival se clausurará el próximo sábado 23 a las 20.00 horas.

## El rodaje de Bendita Calamidad se reanuda

**El actor Luis Varela se incorpora al proyecto para interpretar al Obispo de Tarazona tras el fallecimiento de Álex Angulo**

**E**l rodaje de Bendita Calamidad se reanudó la primera semana de agosto tras el parón que supuso el fallecimiento de Álex Angulo, que interpretaba un papel protagonista y que ahora va a ser sustituido por el ac-

tor de Luis Varela. La continuidad del proyecto ha supuesto un "gran esfuerzo" para todo el equipo técnico y artístico para poder remontar el ánimo y superar las dificultades técnicas y de agenda que ha supuesto dar viabilidad a un nuevo



Un momento del rodaje.

plan de rodaje que se prolongará hasta el 5 de septiembre, según señalaron en una nota de prensa.

En estas semanas, el rodaje se desarrollará en parajes del Moncayo, Zaragoza y Tarazona. "Bendita Calamidad", que está previsto lle-

gue a los cines en 2015," sigue adelante como sincero tributo que Gaizka Urresti y todo el equipo técnico y artístico de la película quieren rendir a Álex Angulo, a su calidad humana y a su gran valía profesional", apuntaron.

**fontaneríamorenoichaso**  
saneamiento fontaneríacalefacción

Carrera Zaragoza, 6 • 50500 TARAZONA (Zaragoza)  
Tel. / Fax: 976 641531 • E-mail: fontamoreno@telefonica.net

**DIAZ** **TIEN 21** Felices Fiestas  
Especialistas en Electrodomésticos

Plaza La Seo, 3 • TARAZONA • JUNTO A LA CATEDRAL  
Tel. 976 640792 • e-mail: rlvdiaz@tien21.es

### JAVIER LAFUENTE

ESCRITOR Y PERIODISTA

El escritor y periodista Javier Lafuente acaba de publicar "El don de la risa", una completa biografía sobre Paco Martínez Soria en la que desvela aspectos desconocidos sobre el actor turiasonense. El libro se ha presentado en el marco del Festival de Cine de Comedia de Tarazona y El Moncayo.

# "Las miserias de la posguerra convencieron a Paco Martínez Soria de que la risa era necesaria en aquellos tiempos tan duros"

## **P**or qué una biografía sobre Paco Martínez Soria?

Paco Martínez Soria es uno de nuestros aragoneses más ilustres y merece una biografía completa. Durante décadas fue un cómico excepcional, admirado y querido en toda España gracias a sus obras de teatro. El cine, a partir de "La ciudad no es para mí", lo convirtió en un actor muy popular. Pero, pese a tratarse de un cómico muy familiar para varias generaciones, se sabe muy poco de su vida, de su carácter, de sus aficiones y de su forma de pensar. Con este libro he tratado de desvelar cuestiones artísticas y privadas al gran público.

**Para su investigación ha pasado horas buceando entre documentos del archivo municipal, ¿qué es lo más sorprendente que ha encontrado?**

El archivo municipal de Tarazona ha sido una fuente de información indispensable. Gracias a sus documentos he podido descubrir muchas revelaciones sorprendentes. Por ejemplo, que quiso crear en España, a finales de los años cuarenta, un personaje cómico en el cine que se asemejara a Charlot (Charles Chaplin, en Estados Unidos), y a Cantinflas (Mario Moreno, en México). Se iba a llamar "Paquete", como el título de una de sus primeras películas ("Paquete, el fotógrafo público número uno", de 1936). O, por supuesto, su relación de amistad, primero, y posterior ruptura, con Fernando Lázaro Carreter, quien achacó a Don Paco que desvelara un secreto: él fue el autor del libreto original de "La ciudad no es para mí". Han sido muchas.

**¿Cuál cree que es el aspecto**



**más desconocido de su carrera como actor?**

Su tremendo y obsesivo amor al teatro y su faceta de actor dramático en los años veinte, cuando actuaba en grupos de aficionados en el barrio de Gracia, en Barcelona. Hizo de todo en grupos como El Artesano o el Orfeón Graciense, donde interpretó todo tipo de obras, ya fueran clásicas o modernas y en catalán, como las de la escuela del "Teatro Íntimo" del prestigioso profesor y dramaturgo Adrià Gual. Cuando en los años cincuenta y sesenta se le reprochaba que solo quisiera provocar la risa, a menudo con otras anticuadas, la crítica olvidaba que había interpretado desde Lope de Vega, Shakespeare o Jardiel Poncela.

**¿Y de su vida personal?**

Son muchos los aspectos desconocidos de su vida: por ejemplo, su tremenda seriedad; no era una persona chistosa, ni mucho menos, salvo cuando tenía que actuar. Y no

era ni paleta ni pueblerino, sino un hombre elegante, responsable y muy urbano. También destacaba por su gran generosidad, como demostró en numerosas ocasiones a lo largo de su vida.

**¿Pudo la posguerra influir en Paco Martínez Soria para dedicarse a la comedia?**

Martínez Soria ya había decidido a comienzos de los años treinta que lo suyo era hacer reír, pero las miserias de la posguerra le convencieron de que la risa era necesaria en aquellos tiempos tan duros.

**¿Tuvo algún referente o fue un actor hecho a sí mismo?**

Tuvo a dos grandes referentes: Enrique Borrás y Rafael López Somoza. El primero fue un actor dramático a quien admiró durante sus inicios teatrales. López Somoza fue, pese a tratarse de un actor incluso más joven que él, su maestro en el teatro profesional: le enseñó cuestiones tan importantes como la comunicación con el público o pro-

longar un gag hasta provocar más carcajadas.

**La película "La ciudad no es para mí" le llevó al éxito, ¿qué otros títulos podrían reivindicarse como imprescindibles en su carrera?**

En cuanto a cine, en efecto es el título básico de su carrera. "Don Erre que Erre", "Abuelo made in Spain" y "El turismo es un gran invento" son otras comedias muy estimables, con actores y actrices de gran calidad, en las que el actor aragonés estuvo muy inspirado. Pero la huella de Martínez Soria se encuentra en muchos otros filmes. Incluso antes de "La ciudad no es para mí", hay un título muy significativo e interesante: "El difunto es un vivo", de 1956.

**Decía de él mismo que era catalán de ejercicio, pero de convicción baturro, ¿es este el aspecto más aragonés que encontramos en él?**

Paco Martínez Soria no entendía de nacionalismos. Se consideraba aragonés, catalán, vasco, madrileño, valenciano... español. Se sentía orgulloso de ser turiasonense, pero era capaz de estar un mes entero en Zaragoza capital porque allí era muy admirado, como en San Sebastián, Bilbao o Pamplona. Existen muchos aspectos de su faceta aragonesa: cuando la gira teatral anual llegaba a Zaragoza, los actores de su compañía le cantaban ese famoso coro de "Gigantes y cabezudos": "Por fin te miro, Ebro famoso...", porque sabían que él adoraba su tierra. Incluso llegó a ofrecer la película "La ciudad no es para mí" a la desaparecida productora Moncayo Films, que la rechazó sorprendentemente.

# El III Taller de Escritura Creativa se abre al público infantil

Los participantes mejoraron sus técnicas de escritura tanto en narrativa como en poesía

**E**l III Taller de Escritura Creativa tuvo este año como protagonista al público infantil con un taller de literatura para niños que fue impartido por el escritor Roberto Malo, aunque también se desarrollaron las tradicionales sesiones para adultos.

Se trata de una iniciativa organizada por el Ayuntamiento turisense, en colaboración con la Diputación Provincial de Zaragoza y la Asociación Aragonesa de Escritores, con la que los participantes han conseguido mejorar sus técnicas de escritura creativa tanto en el género narrativo como en el poético y han podido profundizar en este proceso desde el principio hasta el final.



José Luis Corral impartiendo uno de los talleres.

Como ya hicieran el año pasado, cada uno de los miembros del taller escribió su frase en el Muro de las palabras enlazadas, que consiste en la creación de un relato encadenado, bajo el lema "Mira el Moncayo azul y blanco".

La concejal de Cultura, Ana Ga-

vara, destacó que "este taller es una muestra del compromiso del Ayuntamiento para que la cultura llegue a nuestro territorio, por un lado, generando conocimiento y, por otro, como elemento revitalizador".

Por su parte, el presidente de

la Asociación Aragonesa de Escritores, José Luis Corral, que dirigió el taller junto a Manuel Forega, incidió en "la apuesta que se está haciendo en la ciudad por la cultura y la literatura, convirtiendo a Tarazona en un referente tanto a nivel de Aragón como nacional".

## I RELATO ENCADENADO

### "Tarazona... una ciudad"

El interior de la ermita emitía un fulgor de tonalidades áureas que la envolvía de modo tal que ésta parecía alzarse, flotando ingrávida, cerca de medio metro de altura sobre el suelo. La maciza puerta aparecía entreabierta, como invitándome a penetrar en aquel recinto sagrado, ahora devenido milagroso. Avanzaba hacia sus inmediaciones, intentando sobreponerme al temor que me invadía, cuando ante la puerta surgió, de forma inexplicable, un anciano de rostro enjuto resaltado por una aguilena nariz. El anciano, con el torso desnudo, y apenas cubiertas sus vergüenzas por unos zargüelles parduzcos, alzó su mano izquierda, haciendo un gesto con ella para que le siguiera. En la derecha llevaba un pequeño palo de madera con una cadena, de la que pendía una bola de hierro. Impaciente, volvió su rostro hacia mí, mas cuando intenté encontrarme con su mirada, no pude hallar sino la oscuridad tenebrosa de unas cuencas vacías... **Raúl Tristán**

En la siguiente sala a la que me encaminó se veía una antorcha prendida en la pared, allí había varios hombres jóvenes envueltos en túnicas. Sobre una de las paredes tenían un cuadro de Tarazona de otra época, era una pintura que representaba a la ciudad de hace unos 300 ó 400 años. Cuando les pregunté qué significaba eso, me contestaron muy asustados que eran "ellos" los que traían estas imágenes y hacían surgir y desaparecer edificios a su antojo para que se parecieran lo máximo posible a la imagen pintada.

-¡Son poderosos! -me repetían con una voz grave y acompasada, a modo de un machacón estribillo.

Mi reloj, mi móvil, se detuvieron hace una hora. Todo resultaba atemporal, parecía que nos encontrábamos en la Tarazona del cuadro, y los hombres de la cueva estaban aterrorizados. Me entregaron un pergamino, repitiéndome varias veces que yo era el elegido. ¡Elegido! ¿Para qué? **Toño Ruiz García**

Reflexioné un instante sobre si todo aquello que estaba viendo y escuchando no sería más que una terrible pesadilla, pues los acontecimientos eran tan surrealistas que me parecía imposible que estuviesen ocurriendo. Salí rápidamente de aquel lugar y caminé unos minutos alejándome con rapidez y sin volver la vista atrás, desorientado y confuso, intentando racionalizar y reconducir los hechos. Al cabo, ya más tranquilo, paseé con calma y el aire fresco de la mañana comenzó a aclarar mis ideas. Sin duda alguna, pensé, la noche anterior había sido intensa, excitante y no exenta de una desmesurada ingesta de alcohol y otros productos no confesables cuyas consecuencias estaban a la vista...

Me encontraba ya sereno, feliz y repuesto de la supuesta pesadilla cuando ocurrió algo que me estremeció y llenó de pavor. Totalmente fuera de mí por lo que estaba viendo, lancé un grito aterrador. **Miguel Ángel Yusta**

CONTINUARÁ...



Una de las actuaciones de jazz en Pradiel.

## Tarazona vive el verano **con música**

**El Festival Mucho Tomate Jazz y el Mucho Tomate Fusión han traído hasta la ciudad del Queiles actuaciones de géneros variados para todos los públicos**

**E**l verano en Tarazona ha tenido este año una cita ineludible con la música de la mano del Festival Musical Mucho Tomate que arrancó el pasado 12 de julio con el Mucho Tomate Jazz. Limbotheque, una de las formaciones más interesantes del panorama musical valenciano, fue la encargada de abrir este ciclo dedicado al jazz en todas sus vertientes (clásica, fusión, blues, ragtime...). El siguiente fue Sylvia

Howard Quintet, que trajo hasta la ciudad del Queiles blues y swing, mientras que la banda hispano cubana Tinglao Fusion Band puso el broche de oro.

Pero la oferta musical no queda ahí, ya que del 8 al 10 de agosto se ha celebrado el ciclo Mucho Tomate Fusión con programación en diferentes espacios y de géneros variados dirigidos para todos los públicos. Así hubo conciertos, un show a cargo de Pepín Banzo, un espectáculo de danza área y un

pasacalles.

Según destacó la concejal de Cultura, Ana Gavara, "estos festivales se han convertido en uno de los referentes culturales del verano con una programación amplia y variada y con el aliciente de que los conciertos se celebran al aire libre y son gratuitos".

### "Los Walker" publicarán nuevo disco en septiembre

\* "Los Walker", banda tarazonense con más de dos décadas de trayectoria, sacará a la luz en septiembre nuevo disco bajo el título "Amigo Rock and Roll" que han estado grabando en el estudio VM Broadcast de Madrid. La diferencia de este trabajo con respecto a los dos anteriores es que éste es "más rockero y hay más guitarra". Este grupo de rock americano, que tiene entre sus referentes a MClan o Black Cross, tiene previsto hacer presentaciones en Madrid, Pamplona, Tarazona y Zaragoza.



## Santiago Sola, S.L.

**Transporte, Grúas y Excavaciones**

- CAMION GRUA
- CAMION PORTACONTENEDORES
- MINIEXCAVADORA
- MINICARGADORA
- GIRATORIA 8 TONELADAS

**Movil: 669 48 86 84 - Fax. 976 19 91 43**

Poligono Industrial Cunchillos, calle D  
Aptdo. de Correos 72 - 50500 - TARAZONA (Zaragoza)  
E-mail: [info@santiagosola.com](mailto:info@santiagosola.com) - [www.santiagosola.com](http://www.santiagosola.com)

Transportes Sola.  
Patrocinador oficial  
del Club de  
Atletismo Tarazona

## Muebles Hovalá S.L.

**LAS VENTAJAS DEL  
FABRICANTE**



FABRICACIÓN TOTAL  
A MEDIDA Y PERSONALIZADO  
CUCINAS - BAÑOS - MUEBLE ESPECIAL

**Ctra. Cunchillos, s/n-calle central  
Teléfono y Fax 976 64 13 76  
50500 TARAZONA (Zaragoza)**

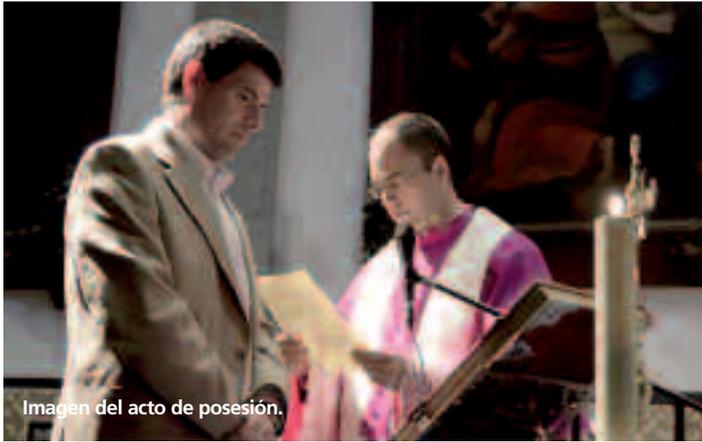


Imagen del acto de posesión.

## Alfredo Chipriana, nuevo presidente de la Coordinadora de Cofradías

El pasado día 4 de julio se renovó la Presidencia de la Coordinadora de Cofradías y Hermandades de Tarazona. El nuevo presidente es Alfredo Chipriana, conecedor y muy devoto de la Semana Santa tarazonense. Sustituye a José Luis Lasheras que se ha dedicado con mucho entusiasmo a esta tarea. El nuevo presidente tomó posesión en un solemne acto en la Catedral de Tarazona, donde juró su nuevo cargo ante los hermanos mayores y representantes eclesiásticos de la ciudad.



Los vecinos de La Almemhora durante uno de los actos programados.

## El Cinto y La Almemhora celebran sus semanas culturales

Los barrios de El Cinto y La Almemhora celebraron sus tradicionales semanas culturales coincidiendo con las festividades de la Virgen del Carmen y La Magdalena respectivamente. Hubo actividades de hermandad para mayores y pequeños y no faltaron los actos religiosos.



Imagen del festival de jotas.

## Celebración del Día de la Comarca

La localidad de Alcalá de Moncayo acogió el pasado 20 de julio la celebración del Día de la Comarca. La jornada comenzó muy temprano con un concurso de pintura y continuó con una exposición de Ana Sánchez Carcavilla. Tras la misa baturrea y la ronda jotera, no faltaron las degustaciones, la tradicional comida de hermandad y las jotas.

**CASA GACHOA**  
RINCON GASTRONOMICO

Almuerzos - Bocatas - Tapas  
Montaditos - Raciones  
Platos Combinados  
Menús Concertados

COMIDAS Y CENAS  
MENUS PARA LLEVAR

MEJOR ESPECIAL DURANTE LAS FIESTAS

Virgen del Río, 9 • TARAZONA (Z) • Tel. 978 64 27 21

Mas de 50 años a su Servicio

Os desea Felices Fiestas de San Atilano

Marrodan, 2  
50500  
TARAZONA  
978 64 09 37

**RUBEN HERNANDEZ ALIMENTACION**

## Devoción a la Virgen del Carmen

Como cada 16 de julio, Tarazona celebró la festividad de la Virgen del Carmen. El alcalde, varios miembros de la corporación y numerosos vecinos asistieron a la santa misa y posteriormente participaron en la procesión que se desarrolló por las calles del barrio de la Almemhora.



Momento de la procesión.



Se repartieron 1.500 raciones.

## Cientos de personas participan en el Quililay

Cientos de personas participaron el pasado 6 de julio en la tradicional romería del Quililay, que organiza anualmente el Cabildo y el Ayuntamiento. La jornada comenzó con una misa en la Catedral, desde donde partió la procesión de romeros que llegó hasta el Crucifijo. Una vez en Agramonte, se cocinaron 150 kilos de migas y se repartieron 1.500 raciones. Tras reponer fuerzas, los participantes asistieron a una misa solemne en honor a la Virgen del Moncayo, y posteriormente se degustaron las tradicionales judías blancas ofrecidas por el Cabildo.

## Vuelta al pasado judío



Imagen de una de las representaciones.

Tarazona acogió los días 1 y 2 de agosto las Jornadas "El Retorno de Sefarad", con las que se quiere reivindicar el pasado judío de la ciudad y homenajear a los judíos que fueron expulsados de España. Durante el fin de semana, tarazonenses y visitantes disfrutaron de conciertos de música sefardí, representaciones, charlas, visitas teatralizadas y una comida con menú sefardí. Las jornadas están organizadas por la Comarca y el Ayuntamiento.



Marrodán, 34  
Teléfono 976 64 24 90  
50500 TARAZONA

SABOYA 21 494  
restaurante

c/ marrodán 34 - tarazona -  
tifs. 976643515 - 976642490  
e-mail: saboya21@hotmail.com  
www.restaurantesaboya.com



Imagen de la inauguración del curso.

## Medio centenar de personas participan en el **XI Curso de Verano "Ciudad de Tarazona"**

**Diferentes expertos analizaron el papel de Cataluña en la creación y desarrollo de la Corona de Aragón**

**U**n año más y ya van once se ha celebrado el XI Curso de Verano "Ciudad de Tarazona", una iniciativa organizada por la Universidad Rey Juan Carlos y el Ayuntamiento y que en esta edición se ha des-

arrollado bajo el título "Cataluña en la Corona de Aragón y su papel en la vertebración de España".

Las sesiones, en las que han participado medio centenar de personas, han sido impartidas por una quincena de expertos que han analizado desde el papel de las tierras

catalanas en la creación y desarrollo de la histórica Corona de Aragón como en el de la propia España hasta las reformas estatutarias desarrolladas en los últimos tiempos en Cataluña.

Según destacó el coordinador del curso, el profesor de Historia del Derecho Ignacio Ruiz, "este papel ha sido fundamental en la vertebración del actual Estado español frente a las ideas nacionalistas desarrolladas

a partir del siglo XX en las que se intenta crear una visión no real de lo que ha sido Cataluña a lo largo de la historia". Por su parte, la concejal de Educación, Waldesca Navarro, valoró la apuesta que hace cada año el Ayuntamiento con la organización de diferentes cursos de verano que "complementan nuestra oferta educativa, convirtiendo a Tarazona en una ciudad cultural de referencia".

## El Colegio Sagrada Familia, ganador de la canción del verano

**E**l Colegio Sagrada Familia ha resultado ganador del concurso escolar "La canción del verano", organizado por la marca Ladival con el fin de concienciar a niños de entre 6 y 12 años de 15.000 colegios de toda España sobre la importancia de protegerse adecuadamente del sol. Raquel Boinilla, autora de la letra de la canción y profesora del curso de Primero de Primaria, se mostró muy satisfecha del resultado y destacó que el mérito era de todos, tanto de los niños, como de la participación de Marian Bellido en la parte musical de la melodía.



Unos 15.000 colegios de toda España participaron en el concurso.

### El IES Tubalcaín estrena FP Dual el próximo curso

**El instituto incorpora un nuevo ciclo de Mecatrónica Industrial**

\* El Instituto Tubalcaín estrenará el próximo curso Formación Profesional Dual con la incorporación de un nuevo ciclo de Mecatrónica Industrial. Este centro educativo es uno de los diez de la Comunidad en los que se implantarán 14 proyectos de FP Dual, según informó el Departamento de Educación.

# La Oficina de Información Juvenil de la Comarca de Tarazona y el Moncayo ofrece asesoramiento para solicitar becas y ayudas al estudio

Los interesados en recibir información tienen que solicitar cita previa en el teléfono 976 643 800 o por correo electrónico a [juventud@comarcamoncayo.org](mailto:juventud@comarcamoncayo.org)

**T**ras la publicación de la convocatoria de las becas de carácter general del Ministerio de Educación para el curso escolar 2014/2015, la Oficina de Información Juvenil de la Comarca de Tarazona y el Moncayo ofrece un servicio de asesoramiento con el objetivo de facilitar los trámites para solicitarlas.

Una vez abierto el plazo de inscripción (comienza al día siguiente de la publicación en el Boletín Oficial del Estado) se podrán tramitar las solicitudes hasta el 15 de octubre entrando en la página web del Ministerio de Educación y siguiendo las indicaciones en pantalla. Para facilitar los trámites y resolver las dudas que van surgiendo durante el proceso, técnicos de la Comarca de Tarazona y el Moncayo asesoran a las personas solicitantes en las oficinas de la comarca en la Avenida de la Paz 6, local 6. Para ello es necesario solicitar cita previa a través del teléfono 976 643 800 o por correo electrónico a [juventud@comarcamoncayo.org](mailto:juventud@comarcamoncayo.org).

Además de la asesoría en el momento de la solicitud también se



presta apoyo durante todo el "ciclo de vida" de la beca, tanto en la respuesta a requerimientos de administraciones educativas como en la elaboración de recursos u otras gestiones.

Las becas se conceden en función de dos criterios: el umbral de renta familiar de la persona solicitante y el rendimiento académico del curso anterior. En cuanto a las cuantías varían en función de las circunstancias de estudio (desplazamiento, estudios universitarios, formación profesional,...) y van desde los 200 euros hasta los 3.000 euros y la exención de matrícula.

El calendario para las becas de este curso comienza con la solicitud

que se puede formalizar hasta el 15 de octubre. Para el estudio y resolución de las becas se establece un periodo de seis meses, hasta el 15 de abril. Durante este tiempo la unidad de becas correspondiente resuelve, notifica al interesado e ingresa la parte fija. Finalmente, desde el 15 de abril hasta finales de julio se resuelve, notifica e ingresa la parte variable.

## Otros servicios

Aunque las becas del Ministerio de Educación son las que más solicitudes generan, también se presta asesoría sobre otras ayudas al estudio: becas de la Fundación Gutiérrez Tapia (exclusivamente para

empadronados en Tarazona), becas de investigación o ayudas de la Universidad de Zaragoza. A través de la página web de la Comarca de Tarazona y el Moncayo, de carteles y de listas de correo se informa de los plazos y requisitos de cada una de las convocatorias.

Además de la asesoría de becas, desde la Oficina de Información Juvenil también se puede llevar a cabo otros trámites como la solicitud del carné joven, carné de alberguista, carné de estudiante, notificación de actividades de tiempo libre (colonias y campamento), servicio de voluntariado europeo o solicitud de ayudas Erasmus, entre otros.

## ¿A qué enseñanzas van dirigidas las becas de carácter general del Ministerio?

- \* Bachillerato.
- \* Formación Profesional de Grado Medio y de Grado Superior.
- \* Enseñanzas Artísticas Profesionales, Deportivas y Artísticas superiores.
- \* Cursos de acceso y cursos de preparación para las pruebas de acceso a la Formación Profesional y para el acceso a la universidad para mayores de 25 años.
- \* Formación Profesional Básica.
- \* Enseñanzas universitarias de Grado, Master, Licenciatura, Diplomatura...
- \* Otros estudios (consultar en la oficina).





# Noche de compras y de vino

Los comercios y los vecinos respondieron a la cita.

**Casi medio centenar de establecimientos participaron en la primera "Noche en blanco... y en botella"**

**L**as compras, el vino y la gastronomía fueron los protagonistas de la primera "Noche en blanco... y en botella", una

iniciativa organizada por la Vinería el Rincón del Arpa y a la que se sumaron casi medio centenar de establecimientos de todo tipo, desde agencias de viajes, joyerías

y tiendas de ropa hasta farmacias, bares y peluquerías.

El público respondió a la cita y salió a la calle para disfrutar de las promociones, las compras sin IVA y de numerosos sorteos que se realizaron en los comercios en horario de 20.00 a 2.00 horas.

### Balance más que positivo

El responsable de la vinería, Juan Antonio Calvo, hace un balance "más que positivo". "La puesta en escena de los establecimientos fue espectacular, la gente se volcó y tuvieron su recompensa bien por la vía de los negocios o de la imagen", apunta. La idea surgió de las tradicionales noches en blanco que se celebran en otras ciudades, solo que en esta ocasión se ha incorporado el mundo de la enología. Eso sí, destaca Calvo, el objetivo es el mismo, sacar a la gente a la calle y dinamizar el consumo.

Y un apunte más en seis horas se descorcharon 2.000 botellas.

**tarazona centro comercial abierto**  
comercio servicios industria

**"Tarazona Centro Comercial Abierto" y Asociación de Comerciantes de Tarazona les desean FELICES FIESTAS**

# Conocer la ciudad con los cinco sentidos



La Fundación Tarazona Monumental ha puesto en marcha "Tarazona, con los cinco sentidos", una nueva visita guiada que permite conocer la ciudad a través de la vista, el oído, el olfato, el gusto y el tacto.

Las visitas, que incluyen un recorrido panorámico por la ciudad con entrada a una iglesia y se pueden completar con un tour guiado a la Catedral, están concebidas como una experiencia sensorial para conocer la historia y el arte de Tarazona, permitiendo al visitante participar e interactuar con la guía y con el patrimonio.

Así descubrirán el barrio de la Judería a través de los olores de su cocina y su medicina y podrán medir la anchura de sus calles y escuchar la llamada del Shofa y el toque de los alminares musulmanes.

También tocarán los elementos constructivos del arte mudéjar o la arena como la que en su día hubo en la Plaza de Toros Vieja, verán fotografías del antes y el después de la ciudad y buscarán los restos de la muralla. Descifrar la inscripción y leyenda de la ciudad y trasladarse al día del Cipotegato con tomates y vítores incluidos son otras de las posibilidades que ofrece esta visita dirigida a todos los miembros de la familia. Asimismo, los monumentos que se visitan durante el recorrido, la Catedral y las iglesias de San Francisco o de Sta. María Magdalena, también cuentan con sus propias experiencias sensoriales a través del incienso, la mirra, los nardos, la música de órgano o los juegos de luz y de color, entre otros.

Las visitas se realizan los sábados, domingos y festivos. De 11.30 a 12.15 horas es la visita a la Catedral, mientras que de 12.30 a 14.00 horas es el recorrido por la ciudad y resto de monumentos.

Club de amigos  
«Tarazona Monumental»  
ayudarnos a proteger el Patrimonio

Si te sientes identificado con el Patrimonio de Tarazona y consideras necesario protegerlo y darlo a conocer, ahora puedes colaborar eficazmente con ello haciéndote del Club de Amigos «Tarazona Monumental».

Decidirás a qué proyecto vas a destinar tu donación, te convertirás en espectador de primera fila y obtendrás muchas más ventajas exclusivas.

FUNDACION  
TARAZONA MONUMENTAL  
El compromiso vivo que ha hecho

PLAZA DE ESPAÑA 8, TARAZONA (ZARAGOZA, ESPAÑA) · TEL. 976 642 643 · WWW.TARAZONAMONUMENTALES

S.D. TARAZONA

# El mismo bloque pero más reforzado

**E**l club sigue trabajando de manera intensa en el proyecto deportivo que le ha llevado a realizar las dos mejores temporadas de su historia y, de nuevo, seguirá al frente del equipo Ismael Arilla, técnico estrechamente ligado al actual proyecto deportivo y uno de los responsables máximos del salto cualitativo que la entidad tarazonense ha dado en las dos últimas temporadas. Junto a él continuarán también el técnico José Luis Royo "Poldo", el fisioterapeuta Fernando Buil, los delegados Ángel Calvo y Carlos Vijuesca y el responsable de material Pedro Luis Martínez. Quién no podrá continuar, por la imposibilidad de compatibilizar la vida profesional y familiar ante su inminente paternidad, será el preparador físico Emilio Royo. La plantilla por su parte presentará menos novedades que en pretemporadas anteriores. El club ha trabajado en la

**La plantilla de la S.D. Tarazona al completo**

De izquierda a derecha y de arriba a abajo: Ismael Arilla (Entrenador), Alberto Serrano, Charly Martínez, David Roldán, David Soto, Diego Gómez, Diego Serrano, Ibai San Juan, Ismael Arilla, Ismael Remacha, Jaime Castel, Javier Lezaun, Jorge Sánchez, Mapate Momar, Marcos Estarreado, Michel Sanz, Nacho Tomás, Pablo Perea, Pedro Lozano y Rafael Casaus.

continuidad de muchos de los jugadores que la temporada pasada hicieron soñar a la afición y que dejaron al equipo a tan solo un punto del play off. Aunque el proceso de renovaciones no ha sido fácil, el compromiso de los jugadores con los objetivos de club y la excelente relación deportiva y humana entre directiva, cuerpo técnico y plantilla han hecho posible la continuidad de 10 de los 18 jugadores que terminaron la temporada anterior. De este modo, y a pesar de que muchos han contado con ofertas económicamente superiores de otros clubes de tercera, la próxima temporada seguirán vistiendo la elástica rojilla el portero Alberto Monsalvo, los defensas Nacho Tomás, David Roldán e Ismael Remacha, los centrocampistas Pablo Perea, Diego Serrano, Michel Sanz y Charly Martínez y los atacantes Diego Gómez y Javier Lezaún. El club espera que a todos ellos se sume también Eduardo Anadón una vez que el bravo jugador se recupere de la intervención quirúrgica a la que fue sometido hace escasas fechas. El que finalmente no continuará será Alejandro Domínguez al firmar por el C.D. Teruel ni Sergio Gil, Miguel Muzquiz, Andrés Serrano, Pedro Lozano, Ángel Luis Herranz y Jesús Fernández.

**C.D. Eureka**  
**El club confía en mantenerse en la categoría sin dificultades**

**E**l C. D. Eureka ha comenzado los preparativos para la próxima temporada y Oscar Martínez continuará al frente del equipo con el objetivo de mantener el mismo estilo y bloque. Aunque el club espera hacer alguna incorporación más, ya se han realizado cuatro nuevos fichajes.

Se trata de Víctor Espino, portero; Alberto Escribano, lateral izquierdo; Alberto Santas, defensa central, y Miguel Martín, medio centro. Con estos fichajes, el club confía en un principio mantenerse en la categoría sin dificultades, y tal como se vaya desarrollando la competición no renunciará a metas mucho más ambiciosas.

**COMIN E.F.**  
 Correduría de Seguros  
 Grupo L.C.S., S.L.

*COLABORADOR PARA TARAZONA Y COMARCA*

**Alfonso Gil Calvo**

Laureles, 11 - 4º N 50500 TARAZONA

Telf.: 976 64 03 69 • Móvil: 646 12 70 41

**CASA ULLATE**  
 Felices Fiestas

**Paellas y Fideuás**  
 previo encargo

C/ Cañuelo 17  
 Tel. 876 01 80 31  
 50500 TARAZONA



## Éxito en el I Triatlón Cross del Moncayo

Con los nervios de un principiante, pero con la confianza de haber realizado con mucho empeño todo el trabajo previo y la experiencia en la organización de pruebas atléticas de muchos años atrás, un total de 125 corredores participaron en el I Triatlón Cross del Moncayo.

El segmento de natación se disputó en las aguas del pantano del

Val en un circuito triangular de 750 metros. El segundo escenario, donde los atletas recorrieron en BTT, fueron los caminos de los parajes de El Cerro, Santa Cruz, los Lombacos y los pinos de la Luesia de Tarazona. Casi 20 kilómetros de recorrido en un entorno majestuoso tanto por su belleza paisajística como por su trazado en ocasiones muy exigente y técnico. Y para finalizar la carrera a pie se iniciaba tras dejar

atrás la espectacular área de transición en la plaza de Toros Vieja. El recorrido continuó por las calles del casco histórico y comercial de Tarazona, incorporando la zona del parque de la margen izquierda del río Queiles. El ganador absoluto fue el tudelano Iñigo Sevillano del club S.D.R. Arenas, y en la categoría femenina la vencedora fue la turiasonense Yolanda Magallón del club Transportes Sola Tarazona.

### Veruela y Borja, protagonistas de la Vuelta a España 2014

\* La 69ª Vuelta a España 2014 volverá a hacer parada en la Comarca de Tarazona y El Moncayo. Si el año pasado Tarazona fue escenario de la Vuelta, este año el punto de partida de la contrarreloj que se disputará en la décima etapa será el Monasterio de Veruela y finalizará en Borja. Antes, los ciclistas ya habrán pasado por la provincia de Teruel.

### Santas prepara el campeonato del mundo

\* El ciclista paralímpico Eduardo Santas ha disputado en Segovia la segunda y última prueba de la copa del mundo de ciclismo adaptado, que ha sido un pequeño ensayo de los próximos campeonatos del mundo. Con una participación cada mes más amplia, sorprendió a todos realizando una espectacular crono en la que conseguiría ser cuarto a solo dos segundos del bronce. Ahora está preparando su próxima cita, los campeonatos del mundo que se disputan en Carolina del Sur.

### Cristian Sánchez subcampeón de España U-23 en agua dulce

\* El turiasonense Cristian Sánchez, de 18 años, se proclamó subcampeón de España U-23 en agua dulce en el Campeonato Nacional de Pesca Juvenil que se celebró en el embalse de Santa Ana. En esta cita y, por segundo año consecutivo, consiguió junto a sus compañeros, entre ellos el turiasonense José Ignacio Abril, revalidar el título de subcampeones de España U-23 de pesca por equipo.



El primer teniente de alcalde y Cristian Sánchez durante la entrega de premios.



**CONSYPRO S.A.**

Polígono Industrial - C/ La Rioja, s/nve 4B  
50005 TARAZONA (Zaragoza)  
Tfno: 876 64 33 63 - Fax 876 64 16 06  
www.consypro.com



MEMBRO ISO 9001:2008








# OCIO Y APRENDIZAJE EN VERANO

Los talleres de la Ludoteca municipal suponen durante la época estival una alternativa de ocio y aprendizaje para los más pequeños. El pasado 31 de julio sus 280 participantes disfrutaron con una fiesta de despedida en la que no faltaron los hinchables, la música y el baile, la globoflexia y hasta un almuerzo. Fue el colofón a un mes lleno de actividades relacionadas con las manualidades, el deporte y la psicomotricidad y el teatro y los cuentacuentos. Además, se han desarrollado talleres con los que sus 27 monitores les han ayudado a conocer más acerca de la comarca, el medioambiente con un huerto didáctico o la astronomía.

Sin embargo, durante agosto los talleres no cesan y el más de centenar de niños que se han inscrito este mes se encuentran trabajando habilidades sociales y hábitos saludables, tratando temáticas que van desde los primeros auxilios y la educación vial hasta la cocina.

El Área de Servicios Sociales organiza desde hace más de una década talleres de verano con el objetivo de facilitar la conciliación de la vida laboral y familiar.

